

Gros, incorpora un pròleg de Dolors Marín. Dins la prestigiosa col·lecció «Letras Hispánicas», l'editorial Càtedra ha publicat en edició bilingüe *Me he cruzado con un hombre que pasaba. Antología de poesía y prosa*, una àmplia tria de la producció salvatiana a càrrec de Jordi Virallonga, que n'ha realitzat l'estudi introductori i la traducció al castellà. Una altra llengua a què s'ha traspassat la poesia de Salvat i, més en concret, *La rosa als llavis*, ha estat el romanès de la mà d'Elena Ciutescu per a l'editorial Meronia.

Entre la diversa bibliografia que ha generat l'efemèride, destaca el suggestiu assaig de Ferran Gadea *Joan Salvat-Papasseit. Cada ferida la sang d'un poema*. Publicat per Barcino, esdevé una guia imprescindible per endinsar-nos en la vida i l'obra de l'autor. Ben distint és *El celler de les Galeries Laietanes*, de Joan M. Minguet, a càrrec de Vibop edicions; l'indret, punt de trobada d'artistes i intel·lectuals a inicis del segle passat, entre els quals hi havia Salvat, és objecte d'una reeixida peça teatral, a mig camí entre la ficció i la realitat. També el món del còmic ha tractat Salvat: *L'esplendor davant l'abisme*, d'Agustín Comotto, i publicat per Comanegra, ens acosta a l'autor i a la seva època tot combinant biografia i obra literària.

També paga la pena esmentar els articles apareguts en dos dossiers monogràfics al País Valencià. El primer, «Centenaris compartits: Joan Salvat-Papasseit i Vicent Andrés Estellés», coordinat per Irene Mira-Navarro per a *L'Aiguadolç. Revista de literatura*, conté «Joan Salvat-Papasseit, l'irradiador dels Mots i les Consignes», de Juli Capilla, i «“La vida és una cançó” amb Papasseit», de David Garcia Sirvent. En el segon, «Joan Salvat-Papasseit i Vicent Andrés Estellés: dos poetes del poble», coordinat per Aina Monferrer-Palmer per a *Ítaca. Revista de Filologia*, s'hi troben «La fractura de l'ego poètic en els versos de Joan Salvat-Papasseit i Vicent Andrés Estellés», de Dominic Kweon, i «Entre el bodegom i el tram: espais interiors i exteriors de Joan Salvat-Papasseit», d'Enric Bou. També el número 775-776 de *Serra d'Or* s'ha afegit al centenari amb els articles «Joan Salvat-Papasseit, el poeta sempre vigent i amb mirades noves», de Vinyet Panyella, i «Joan Salvat-Papasseit i la cançó», de Miquel Pujadó.

A més, de les edicions i dels estudis que hem citat, Salvat ha estat present en recitals, espectacles i concerts (en el Festival Poesia de Lleida es va estrenar *La rosa als llavis* i en el de Tarragona, *Escopiu a la closa pelada dels cretins*). Des d'una perspectiva didàctica —no oblidem que una de les finalitats de l'efemèride era difondre la vida i l'obra de l'autor— cal fer esment de les diverses jornades pedagògiques adreçades a l'àmbit educatiu de primària i secundària, de les nombroses conferències impartides per especialistes, i de les set exposicions que se li han dedicat, entre les quals destaca *Salvat-Papasseit, l'irradiador de l'avantguarda*, a càrrec de Ferran Aisa. Un afany divulgador que també podem exemplificar en dues digitalitzacions salvatianes que permetran als usuaris accedir-hi obertament: la del fons de l'autor per part de la Biblioteca de Catalunya i la de la primera edició dels seus llibres, disponible al Corpus Literari Digital de la Càtedra Màrius Torres de la Universitat de Lleida. Tot i la manca d'un simposi dedicat a la seva figura (com sí s'ha fet en casos semblants) o bé l'absència de reedicions de poemaris que no fossin *La rosa als llavis*, podem qualificar, globalment, el balanç de l'Any Salvat-Papasseit de positiu.

Josep CAMPS ARBÓS
Universitat Oberta de Catalunya

Seminari de sociolingüística i política lingüística del CUSC-UB (curs 2024/2025). — Fidel a la cita des del curs 2015/2016, el CUSC—Centre de Recerca en Sociolingüística i Comunicació de la Universitat de Barcelona— va convocar una nova edició del seu «Seminari de sociolingüística i política lingüística» per al curs 2024/2025.¹ Coordinada per Avel·lí Flors-Mas, la iniciativa es presenta

1. Al web del CUSC-UB es poden consultar els programes i/o memòries de les diferents convocatòries del seminari. Vegeu <<https://www.ub.edu/cusc/formacio/seminari-del-cusc/>>.[Consulta: 6 de juny de 2025].

com «un espai de reflexió i debat sobre aspectes teòrics i metodològics i sobre recerques en curs en els camps de la sociolingüística, la política lingüística i disciplines afins» que persegueix un doble objectiu: servir d'aparador de la recerca del CUSC-UB i, alhora, facilitar la col·laboració i el diàleg amb altres investigadors/es i grups de recerca. L'activitat es materialitza en forma de sessions en línia amb periodicitat mensual, i és gratuïta i oberta al públic. A més, el seminari assumeix una dimensió formativa, i l'assistència a tot el curs està certificada per l'Institut de Desenvolupament Professional de la UB (IDP-ICE UB).

Llorenç Comajoan-Colomé i Marilisa Birello van ser els encarregats d'inaugurar el curs amb una presentació en primícia del seu llibre *Mètodes i enfocaments per ensenyar el català com a llengua addicional* (PAM, 2024), que va tenir lloc divendres 4 d'octubre de 2024. El mes d'octubre mateix, Avehlí Flors-Mas va presentar els principals resultats del projecte «Language and political trust in multilingual Catalonia» (Linguatrust), finançat per l'Institut d'Estudis de l'Autogovern de la Generalitat de Catalunya. L'any 2024 es va cloure amb una presentació de Maria-Rosa Garrido sobre la història de l'aprenentatge de llengües estrangeres durant la transició educativa a Catalunya, i amb una panoràmica del camp emergent de la «sociolingüística computacional» a càrrec d'Amaia Pérez-de-Arribea-Madariaga.

La resta del programa es va desplegar durant el primer semestre de 2025. Dues de les presentacions van tenir un marcat caràcter teòric: el 24 de gener Marina Massaguer va postular el «realisme crític» com a marc per a la recerca en sociolingüística, i el 21 de març Natxo Sorolla va presentar una perspectiva sociològica sobre la relació entre llenguatge i educació resseguint l'obra de Basil Bernstein, Pierre Bourdieu i William Labov. Les sessions del 21 de febrer i el 16 de maig van tenir, en canvi, una orientació més empírica, i un fil conductor compartit: la transmissió lingüística familiar. En la primera, Cristina Illamola, Jordi Ballart i Francesc Bernat van presentar els resultats a l'Hospitalet de Llobregat del projecte «Alta minorització i reproducció lingüística al sud-oest europeu», i en la segona José Enrique Gargallo ens va acostar les experiències d'acomodació lingüística dels nouvinguts d'origen romanès de dues localitats de la cruïlla catalanovalencianoaragonesa: Rossell i Olocau del Rei. També va haver-hi continuïtat entre la vuitena i la desena (i última) sessió del curs, en el sentit que totes dues abordaven temes candents per a les polítiques lingüístiques contemporànies a Catalunya: l'11 d'abril, Antonio di Paolo i Anna Torrijos van presentar una anàlisi econòmica de l'abandonament i la continuïtat de l'alumnat de cursos de català del Consorci per a la Normalització Lingüística (CPNL), i el 6 de juny Joana Pena va presentar el marc teòric i algunes dades preliminars del seu estudi sobre la justícia lingüística en l'atenció sanitària a Catalunya, un dels àmbits més deficitaris pel que fa a la protecció dels drets lingüístics.

Avehlí FLORS-MAS
Universitat de Barcelona

Actividades de l'Academia de la Llingua Asturiana (ALLA) (2024-2025). — Les XLII Xornaes Internacionales d'Estudiu celebráronse nel mes de payares, con una programación na que se trataron cuestiones venceyaes al estudiu llingüísticu, lliterariu, cultural y social del asturianu.

Nel Certame d'Investigación de l'Academia premiáronse les categoríes de Propuestes de terminoloxía especializada, Recoyida de material lliterariu inédito anterior a 1970 «Xosé Bolado», Documentalismu sociocultural curtiu y Recoyida de material toponímico oral. Per otra parte, celebróse la II Olimpiada escolar de redaición «Urbano Rodríguez».

El Congresu Mundial de Cultura Asturiana (CMCA, 4-7 de febreru), en collaboración cola Universidá d'Uviéu y el Gobiernu del Principáu d'Asturies, foi un alcuentru internacional ya interdisciplinar que trató, en sesenta y cuatro intervenciones temátiques, dende l'antropoloxía a les demás ciencies y estudios sociales.